



232

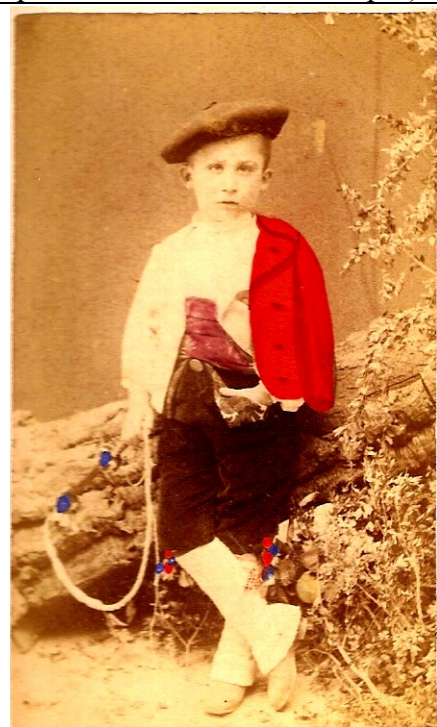
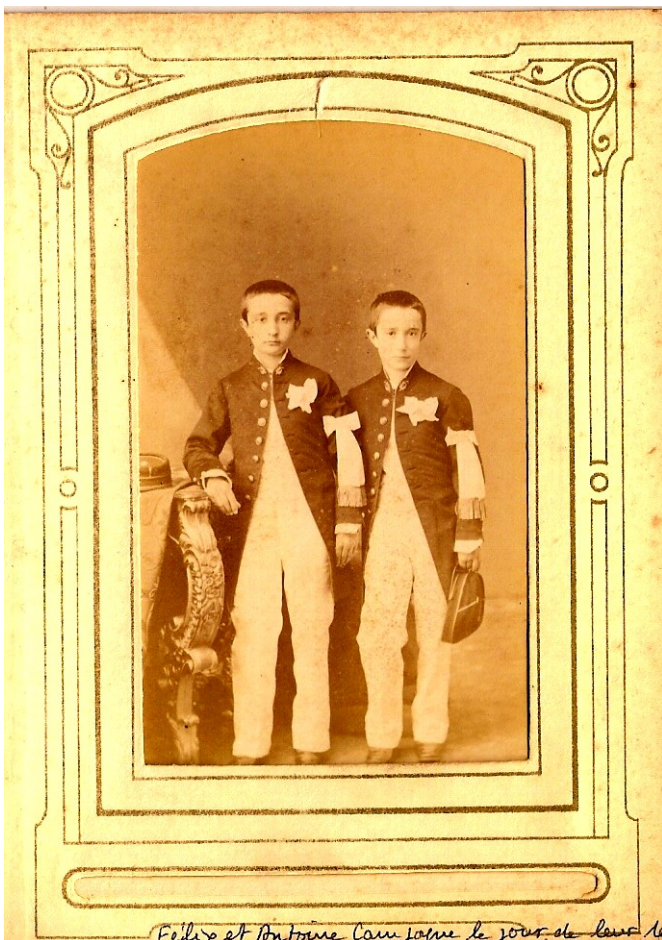
Biarritz - Salle à Manger de l'Hôtel d'Angleterre

Biarritz – La Somptueuse Salle à Manger de l'Hôtel d'Angleterre en deux styles différents.





A gauche Paul Campagne (1874) le successeur de Marcel Campagne à la tête de l'Hôtel d'Angleterre en costume Béarnais. Photo S.Pacault Jne à Pau.
A droite, Paul Campagne. Photo L.Subercaze à Pau.
(Futur époux de Julienne Moussempès).



Félix et Antoine Campagne le jour de leur 1^{ère} Communion. Photo L.Subercaze à Pau.
Louis Campagne en Béarnais.
Photo S.Pacault Jeune à Pau.



1872

pub Mars 1872



Naissance
Campagne Louis
Benjamin

Extrait du registre de l'état civil de la
ville de Biarritz, constatant les naissances
pendant l'année 1872

L'an mil huit cent soixante deux, le six
Mars à dix heures du matin, Par devant nous Paul Jaurerry
Maire et officier de l'état civil de la commune de Biarritz.
Canton de Bayonne nord Ouest département des Basses Pyrénées
Est, Comparu Sieur Marcel Campagne âgé de
Cinquante deux ans, maître d'hôtel, domicilié en cette commune
Place S^t Eugénie N^o 4. lequel nous a présenté un enfant du
Sexe masculin, né ce jourd'hui à dix heures du matin, dans
son domicile, fils légitime de lui déclarant et de Dame Honorine
Lahore âgée de Trente trois ans, son épouse sans profession
domiciliée en cette commune et auquel enfant la d^{te} déclar^{te} donner
les prénoms de Louis Benjamin. Les d^{tes} présentations
et déclarations ont été faites en présence de Charles
Sébie âgé de quarante deux ans secrétaire de mairie et Léon Grou
âgé de vingt cinq ans. Commis, les deux domiciliés en cette
commune, lesquels ont, ainsi que le comparant, signé avec
nous le présent acte de naissance après que lecture en a
été faite

Signé : M. Campagne L. Grou, C. Sébie
Extrait Certifié Conforme
Biarritz le 30 juillet 1894

Le Maire

Ad





Extrait du registre de l'Etat civil de la ville
de Biarritz, constatant les naissances pendant
l'année 1870

1870



Le 17 juillet à une heure du soir, Par devant nous Paul
Jablery, Maire et officier de l'Etat civil de la Commune
de Biarritz, Canton de Bayonne nord-Ouest département des
Basses-Pyrénées. A Comparu sieur Marcel Campagne
agi de cinquante ans, maître d'hôtel, domicilié en cette ville place
St^e Eugénie N^o 44. Lequel nous a présenté un enfant du sexe
masculin, né hier à huit heures du soir, dans son domicile
fils de lui déclarant et de dame Honorine Lahore
agi de trente deux ans. Son épouse sans profession, domiciliée
aussi en cette commune et auquel enfant il a déclaré donner
les prénoms de Jean Pierre. Les dites présentations et
déclaration ont été faites en présence des Srs Charles
Sébie agi de quarante ans, Secrétaire de mairie et Achille
Chayia agi de quarante ans, Capitaine de navires, les deux
domiciliés en cette commune, lesquels ont aussi avec le Comparant
signé avec nous le présent acte de naissance après que lecture
en a été faite.

Du 17 juillet 1870
Campagne
Jean Pierre

Suivent les signatures.

Extrait Certifié Conforme
Biarritz le 30 Juillet 1894



L. Marie
Paul



Louis Moussempès, celui qui a construit les plus beaux édifices de Biarritz.
Université de Bordeaux – Paul Campagne +, licence en droit.



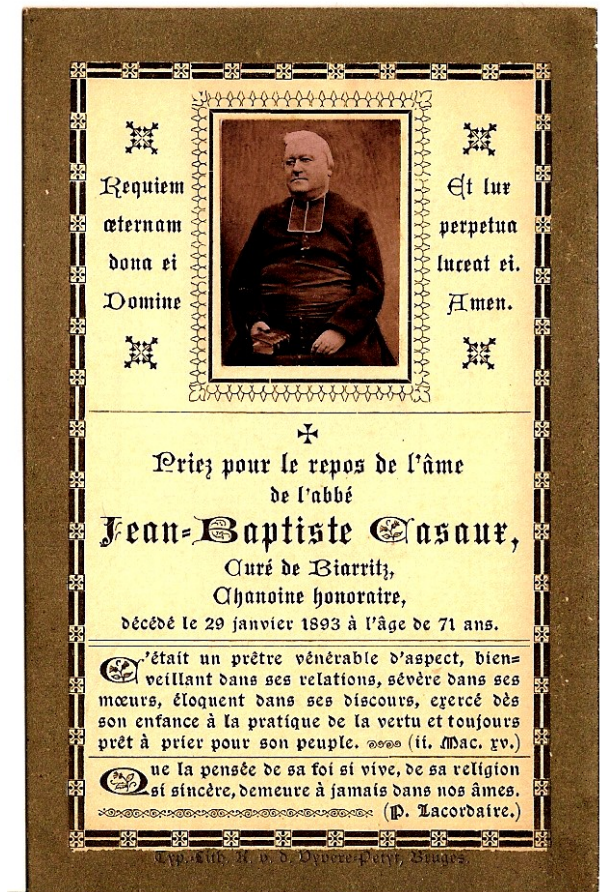
+



Louise et Mary Couzain. Photo Biarritz.



Personnel madrilène de la fabrique de meubles de Charles Prévot et Julie Moussempès.



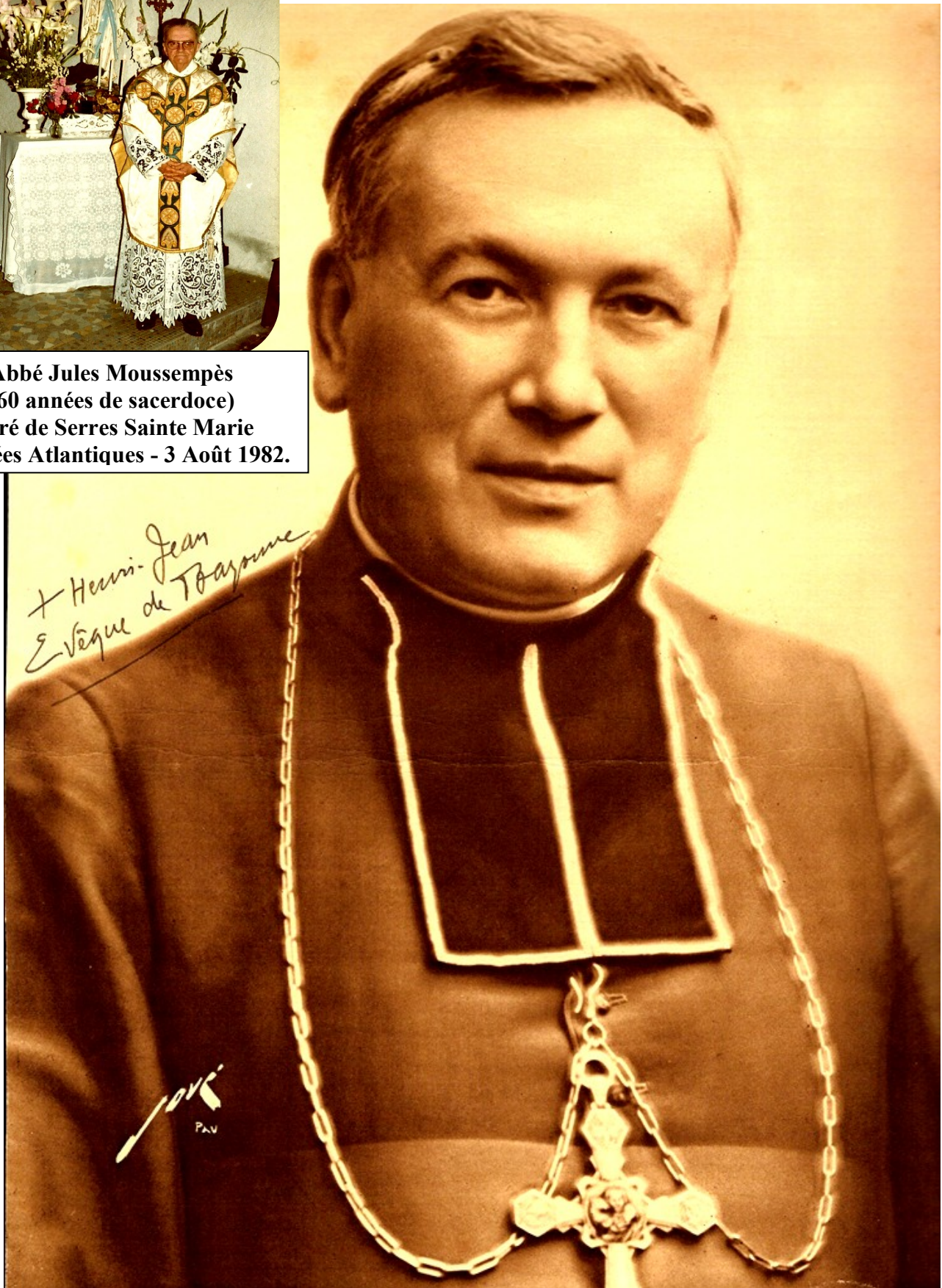
Abbé Jean Baptiste Casaur, Curé de l'Eglise Saint Martin de Biarritz de 1858 à 1893.



Maison de l'Empereur, Palais de Biarritz. Permis de visite dans les années 1860.



Abbé Jules Moussempès
(60 années de sacerdoce)
Curé de Serres Sainte Marie
Pyrénées Atlantiques - 3 Août 1982.



Prêtre Henri Jean, Evêque de Bayonne, avec sa signature. Il confirma Julienne Campagne, née Moussempès, à la Maison d'éducation de Notre-Dame de Lorette, à Biarritz.



Une partie de l'Hôtel d'Angleterre avant adjonction d'une aile au bâtiment principal, vers 1872. Biarritz.



Biarritz, à Madame Lafforgue. 1891



Maurice Couzain. Biarritz.

Il me faut d'abord parler de l'atelier de sandales de Mme Bereciartu, veuve Lacouture, se trouvant au numéro 35 de la rue Sainte-Catherine, au Saint-Esprit. Au-dessus du magasin et donnant sur le fort, cet atelier occupait une très vaste salle qui servit plus tard de réunion au patronage La Vigilante, lors de sa fondation par l'abbé Commat.

On chantait alors dans les ateliers, car les machines n'existant pas tout se confectionnait à la main. On entendait donc, sur l'arrière des maisons, une voix dominant le chœur des « espargatayres ». C'était celle d'Alberta Saléza.

Les soirs d'été, devant la boutique de Claire, dont les vieux Saint-Espritoyse se souviennent, c'était de véritables concerts : opéra, opérette, chant choral, c'était un régal.

Un soir, descendant la rue Maubec, en compagnie de quelques camarades, Saléza chantait à pleins poumons et charma M. Albert Lion, contrebassiste au Théâtre de Bayonne. Accostant Saléza, intimidé, il obtint, à grand peine, une audition pour le lendemain.

La carrière

Saléza entra le lendemain à l'Ecole de Musique dirigée par M. Jubin, qui l'accueillit paternellement. De rapides progrès lui permirent d'obtenir, en 1886, le premier prix de fin d'année. Il avait dix-neuf ans.

Plusieurs auditions permirent aux Bayonnais et... aux Palois d'applaudir la voix superbe du nouveau ténor dans des morceaux de « la Juive », « Guillaume Tell », « la Reine de Chypre » ou « l'Africaine ».

Il est vrai que nous avons entendu dire, dans notre enfance, que François Doubrère, négociant en

Le Ténor SALEZA.
Presse - Un résumé de sa carrière.



vins, et animateur de fêtes à Bayonne, contribua pour une large part, à lancer Albert Saléza. Ce dernier, en effet, de condition très modeste, n'était riche que d'espoirs. Les études au Conservatoire à Paris, l'entretien, autant de questions matérielles difficiles à résoudre pour un pauvre petit sandalier. Albert Saléza n'était pas né à Bayonne. Originaire de Bruges, petit village situé à quelque 20 kilomètres de Pau, les habitants de la cité royale le revendiquèrent comme un des leurs.

C'est ainsi que la Lyre Paloise organisa, au bénéfice du futur artiste, deux grands concerts avec un succès grandiose. Salles archi-combles aux Variétés, plus de 300 personnes ne purent entrer. A l'un de ces concerts, Ritt, alors codirecteur de l'Opéra, vint tout exprès de Paris, pour entendre Saléza. Il en fut enthousiasmé.

La gloire

Le 15 octobre 1886 eut lieu le Concours du Conservatoire. Près de 130 concurrents se présentèrent pour 16 places à donner. Saléza et Gabaston (un autre nom dont les Bayonnais se souviennent), tous deux élèves de l'Ecole de Musique de notre ville, furent admis. Gabaston, baryton, avec le n. 2 et Saléza, ténor, avec le n. 5.

Le jeune alpargatier, dont les progrès au Conservatoire ne furent pas au-dessous des espoirs de ses admirateurs, devint le brillant artiste de l'Opéra, applaudi sur toutes les grandes scènes nationales et internationales.

Il revint à Bayonne chanter le grand opéra. Certes, on l'applaudit, mais comme nul n'est prophète en son pays — et peut-être la griserie de la gloire — on raconte qu'il ne plut pas tellement aux mélomanes bayonnais...



Biarritz – Chapelle Ste Eugénie.



Biarritz – Casino Bellevue. Photo d'époque XIX° :
Le Port des Pêcheurs « *Une vague* ». A l'arrière Plan l'Hôtel d'Angleterre.





Biarritz – Exceptionnelle photo d'époque XIX° grand format –
LA GRANDE PLAGE.



Photo familiale de groupe avec la mention des noms ci-dessous. Biarritz.

*D'après Jean Casé -
naive cette personne
rassemble à sa cousine,
Marie Claude Tiphaine - Sathi*

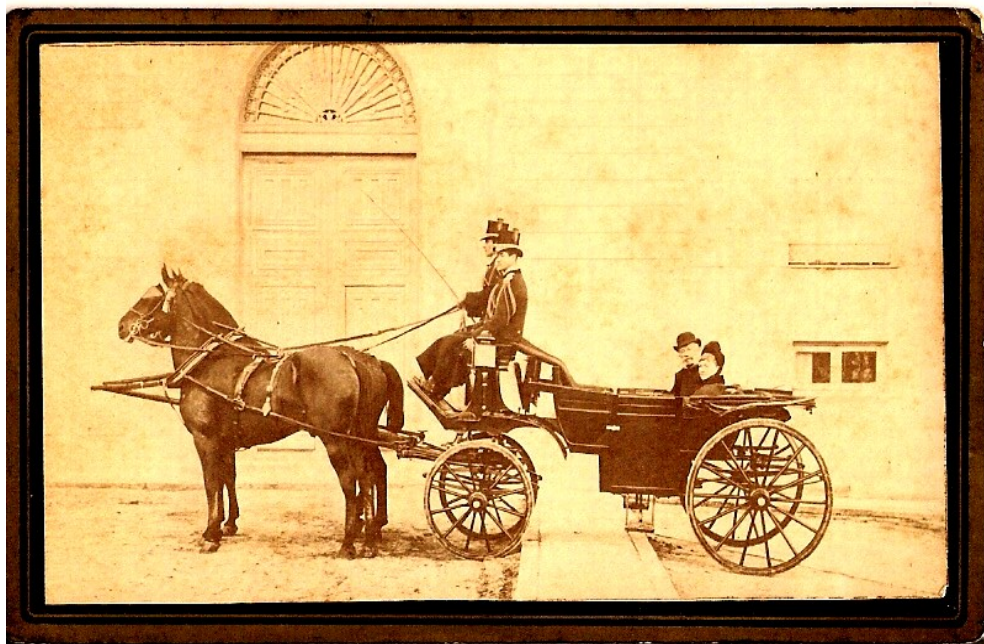
*† 1888
Henri (Dugardin) Moussempès, mère de Louis M.
O Pascal Moussempès. † 1889
Il tint un petit garçon pour le bas*

*† 1882
O Louis Moussempès, arrière grand-père
de M. Cl. Sathi
O Sébastien ? Mary (Thompson) Moussempès, épouse de Louis M.
né en 1886
O Sébastien ?
O Jean-Baptiste
Moussempès ?*

O Jérôme (Moussempès) Compagne ?

*Chantiers (Jules) rue Pierre Moussempès dans le
projet de la rue Chantiers (à François et Marie (D.) M.),
en deux côtés de la rue Clément (à Louis et Mary (T.) M.)*

*avant la mort de Pascal M. en 1889
Photographie prise avant la mort en 1892 de Louis Moussempès. Sans doute rue des
(Photocopie donnée à M. Cl. Tiphaine - Sathi, par Joël et Marie Pierre Léon, en 1999)*



To la Reyna

DONA ISABEL SEGUNDA,
POR LA GRACIA DE DIOS,
REINA DE LAS ESPAÑAS.

(Collection H. Bernard)

François d'Assise d'Espagne et la Reine d'Espagne Isabelle II .1884. Signature originale de sa main en 1862.



Mariage vers 1880 à l'Hôtel d'Angleterre – Biarritz.



Mariage au Grand Hôtel de Biarritz. On remarque sur la photo Paul et Marcel Campagne.



Mariage à l'Hôtel d'Angleterre à Biarritz en mars 1899. A gauche au 3^{ème} rang, visage rond souriant, chapeau : arrière petite fille du médecin qui soigna Louis XVII au Temple en 1795. Présence de Paul Campagne, Marthe Bonnacarrère, Julienne Moussempès, Marcel Lafforgue, M. Grenier de Cardenal, etc.



Mariage à Biarritz, en 1892, du Ténor Albert Saléza avec Pauline Bonnacarrère.
Présence de Madeleine Moussempès, Paul Campagne, Jeanne Lacadée, Julienne Moussempès, Pierre Moussempès, Ernestine Moussempès, Mary Moussempès, Madame Bégué, Monsieur Jubin directeur du conservatoire de Bayonne 1^{er} professeur de Saleza, M.M Bonnacarrère (mère et père), Marthe Bonnacarrère, Nonotte Bégué, Salvador Bonnacarrère, future Madame Hautot, Pierre Bégué, etc.



Carte Postale ancienne de Biarritz - Côte des Basques.



Mariage de Louis Couzain avec Jeanne Moussempès le 7 décembre 1895 à Biarritz.
 Fils du propriétaire de l'Hôtel des Princes.
 Biarritz – Place Ste Eugénie et Hôtel de Paris.



Samedi, 7 décembre, à onze heures, à la paroisse Ste-Eugénie de Biarritz, a été célébré le mariage de M^{lle} Jeanne Moussempès, avec notre ami M. Louis Couzain, fils de l'honorable propriétaire de l'hôtel des Princes, et neveu de M. Moureu, le très estimé maire de Biarritz. M^{lle} Jeanne Moussempès est la fille aînée de feu M. Louis Moussempès, ancien conseiller municipal, le grand entrepreneur qui contribua à la construction du Biarritz moderne, et arrière petite-fille de Moussempès, maire abbé de Biarritz, en 1789.

C'est M. l'abbé Larre qui, dans l'église ornée de fleurs et d'arbustes, a donné la bénédiction aux jeunes époux, et leur a adressé une touchante allocution où il a fait des vœux pour leur bonheur.

Pendant la messe, s'est fait entendre la cousine de la mariée, M^{lle} Moussempès, qui possède un très joli organe.

Les témoins de la jeune épouse, très distinguée sous le voile nuptial, étaient : MM. Auguste Moussempès et Charles Prévot.

Ceux de M. Louis Couzain : MM. Félix Moureu et son cousin, Louis Peyroux, de Peyrehorade.

Cette cérémonie a fait ressortir une fois de plus l'insuffisance de l'église en présence de l'affluence des invités et de la foule curieuse et sympathique qui se pressait dans le saint lieu.

Jeudi, à l'occasion de la célébration du mariage à la mairie de M. Couzain avec M^{lle} Moussempès, une quête a été faite au profit des pauvres parmi les invités, par les soins de M^{lle} Marguerite Moureu, la gentille fillette du maire de Biarritz.

M. Forsans, premier adjoint, avait présidé au mariage civil et avait adressé aux conjoints quelques paroles empreintes de la plus grande cordialité.

Nous adressons nos félicitations aux deux familles que ce mariage a unies et nos souhaits de prospérité aux jeunes époux. *de Mondain du Bois et du Sud-Ouest, 15/12/1895, 1^{er} ann., N°11*

Costume : petite tenue des anciens Cent-Gardes.



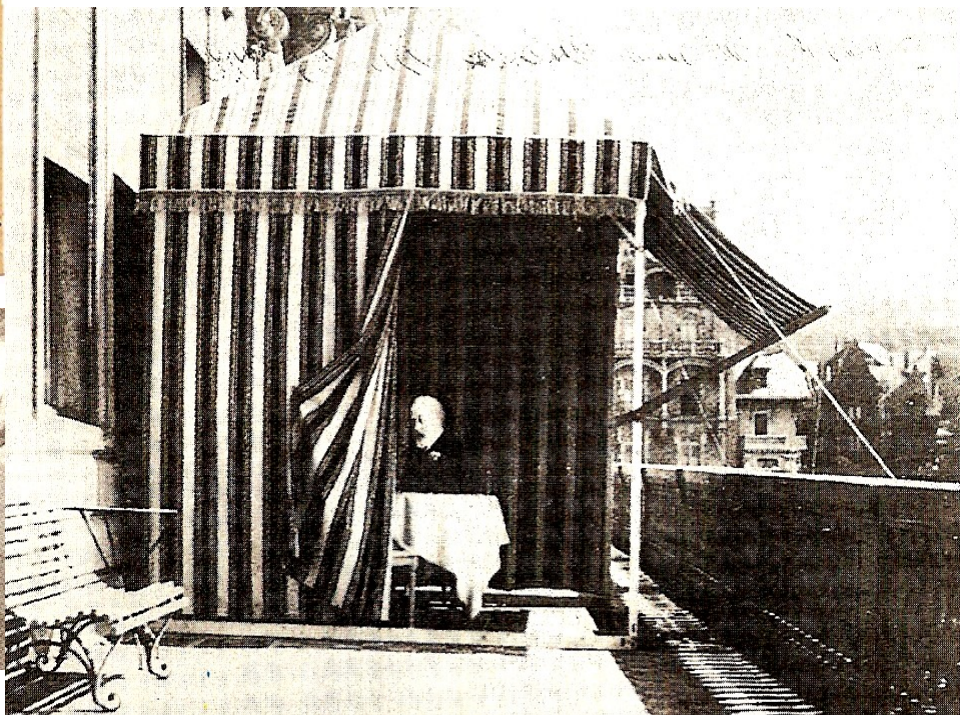
Les pages de l'hôtel du Palais.
 Le costume : Petite tenue des Cent Gardes.



Biarritz - Antoine Campagne sur la Grande Plage. 1910.

■ LA RUE DE PROUTZE (escaliers) :

L'accès au « Pu de Proutze » s'effectuait en 1857 par un raidillon souvent impraticable. Le sable dévalait dans cette sorte d'embouchure. Le propriétaire de l'HOTEL DE PARIS ET DE LONDRES ne pouvait admettre près de chez lui ce passage qui exigeait des soins quotidiens. Il offrit de le paver.



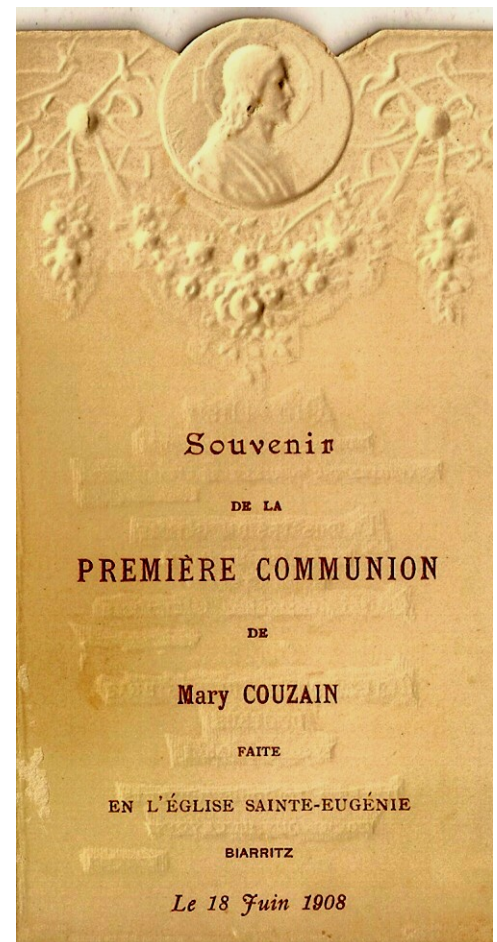
Edouard VII sous sa tente à l'Hôtel du Palais. Biarritz.



Biarritz - Place Sainte Eugénie et Hôtel de Paris

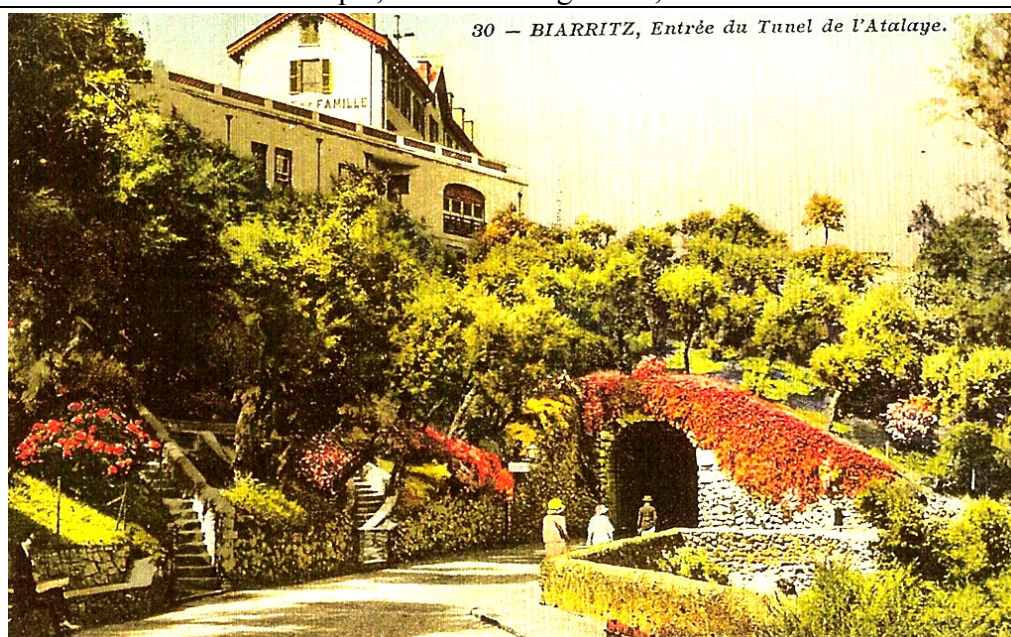


Biarritz, 1908
Église
Sainte Eugénie.





Biarritz. L'escalier mécanique, l'Hôtel d'Angleterre, le Casino et les bains chauds.



Biarritz – Entrée du Tunnel de l'Atalaye.

Durant la saison l'on comptait la présence de nombreuses automobiles, mais aussi de beaux équipages de luxe. Le Mail-coach de M. Bolo, propriétaire de la villa « *Veleda* » était très remarqué.

A Pâques : Fêtes hippiques, gymkhanas automobiles et kermesses. Pour les jours gras : réjouissances carnavalesques et bals masqués ; pour l'été des concerts aux kiosques à musique de Sainte Eugénie et de la grande plage, des régates et fêtes au Port Vieux. Pour la saison d'hiver, les chasses aux renards et les fêtes de Noël.



Biarritz – Vague sous l'Hôtel d'Angleterre.

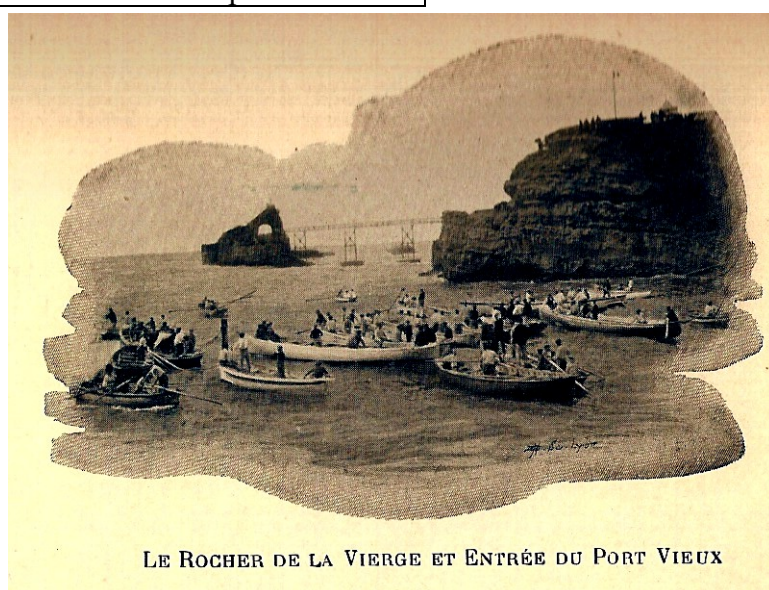


Biarritz – Effet de vague à la Grande Plage.





Biarritz – Photos petits formats de la tempête de 1904.



Biarritz – Vague sur la Digue.



Biarritz – Rocher de la Vierge - 20 Novembre 1893 - (Cinq Victimes).
Le Naufrage de la *SURPRISE*.



Biarritz – Le Naufrage de la *SURPRISE* au Rocher de la Vierge.

(C) COPYRIGHT - FIN DE LA 3ÈME PARTIE/6.